

## Annexes

### A. Iconographie



**Fig. 1** : Coiffe à cornes fendues ; 1700-1750 ; Plaines septentrionales ; cornes de bison fendues, babiche, écorce de bouleau, piquants de porc-épic, perles de verre, poils de cerf teints, poils de cheval, plumes, pigments rouge et bleus-verts ; 15,5 x 65 x 15 cm, 202 g ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.156

© musée du quai Branly - Jacques Chirac, photo Patrick Gries, Bruno Descoings



**Fig. 2** : Bonnet de la coiffe 71.1878.32.156 vu depuis l'arrière

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 3** : Décor de touffes de crins sur la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 4** : Vue frontale de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 5** : Détail du décor en piquants de porc-épic et en perles de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 6** : Détail du décor en perles de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 7** : La corne droite de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 8** : La corne gauche de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*





**Fig. 9** : Détail du décor à l'extrémité de la corne gauche de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 10** : Détail du décor de triangles tronqués à l'avant de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 11** : Détail du numéro d'inventaire sur la corne droite de la coiffe 71.1878.32.156

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 12** : Ornement de tête ; 1700-1750 ; Plaines septentrionales ; corne de bison, cuir, fourrure, coton européen ; 17 x 41 x 19 cm, 114 g ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.157

© musée du quai Branly - Jacques Chirac



**Fig. 13** : Collier à griffes d'ours ; 1700-1750 ; Plaines septentrionales ou Grands Lacs occidentaux ; cuir, babiche, piquants de porc-épic, griffes d'ours, pigments rouges ; 89 x 10 x 3 cm, 166 g ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.158

© musée du quai Branly - Jacques Chirac, photo Patrick Gries, Valérie Torre



**Fig. 14** : Détail du décor intérieur du bandeau de cuir du collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 15** : Détail des trous sur le bandeau de cuir du collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 16** : Détail de l'emplacement la griffe disparue sur le collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*





**Fig. 17** : Détail des lanières du collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*



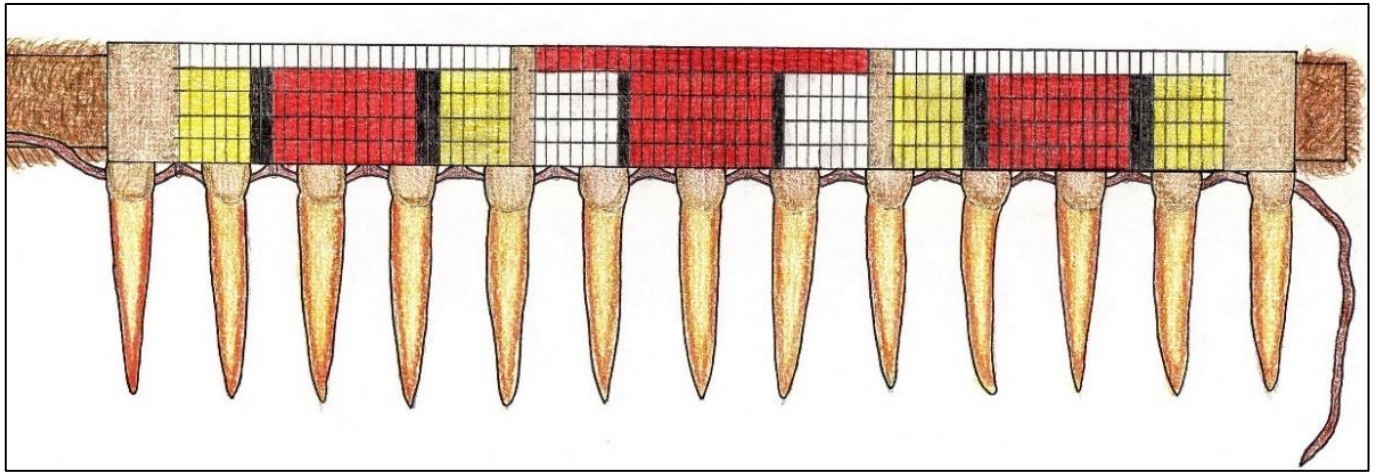
**Fig. 18** : Vue du décor en piquants de porc-épic du collier 71.1878.32.158

© musée du quai Branly - Jacques Chirac



**Fig. 19** : Vue de l'arrière du décor en piquants de porc-épic du collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 20** : Reconstitution du décor du collier 71.1878.32.158

*Dessin Paul Rouxel*



**Fig. 21** : Détail des griffes du collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 22** : Fragment d'étiquette sur le collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*





**Fig. 23** : Numéro d'inventaire effacé sur le collier 71.1878.32.158

*Photo Paul Rouxel*



**Fig. 24** : Numéros d'inventaire sur le collier 71.1878.32.158

*Photos Paul Rouxel*



**Fig. 25** : Bison des Plaines (*Bison bison bison*)

© *Wikimédia*



**Fig. 26** : Mouflon canadien (*Ovis canadensis*)

© Wikimedia



**Fig. 27** : Loutre de rivière d'Amérique du Nord (*Lontra canadensis*)

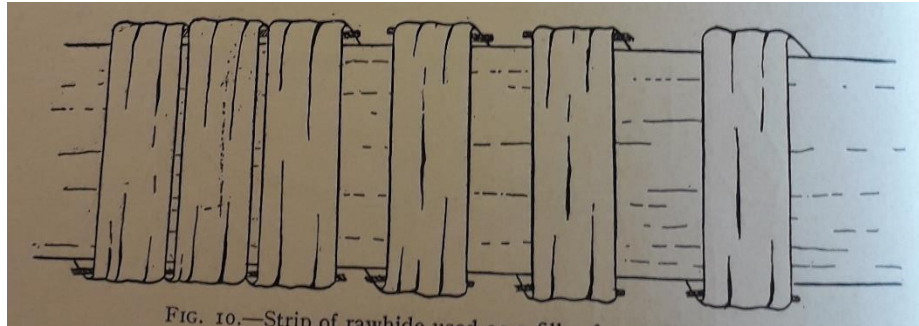
© Wikimedia



**Fig. 28** : Porc-épic d'Amérique (*Erethizon dorsata*)

© Wikimedia





**Fig. 29** : Schéma du piquant enroulé autour du support

© ORCHARD, 1916



**Fig. 30** : Karl Bodmer ; *Mato-Tope tenant une lance et portant une tunique peinte et brodée* (détail) ; 1839

© Wikimedia



**Fig. 31** : Coiffe à cornes ; culture Osage ; 1813-1816 ; cuir, piquants de porc-épic, crins de cheval ; Gatineau, musée canadien de l'Histoire, V-X-446

© musée canadien de l'Histoire





**Fig. 32** : Collier à griffes d'ours ; culture Cheyenne ; 1800-1850 ; fourrure, griffes d'ours, perles ; New York, National Museum of the American Indian 8/1210

© National Museum of the American Indian



**Fig. 33** : Ours grizzly (*Ursus arctos horribilis*)

© Wikimédia



**Fig. 34** : Patte avant d'un ours grizzly

© Wikimédia



**Fig. 35** : George Catlin ; *Portrait de Mu-ho-she-kaw (Nuage blanc), chef des Iowa du Missouri* ; 1845 ; peinture à l'huile ; 81 x 65 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1930.54.2015 D

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 36** : Coiffe de plumes ; 1750-1800 ; Plaines orientales ou Grands Lacs occidentaux ; peau de bison et de cervidé, écorce de bouleau, métal, bois, poils de cerf, plumes de corbeau, geai et dinde ; 15 x 51 x 34 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1934.33.31 D

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 37** : Coiffe à cornes ; vers 1780 ; Plaines orientales ou Missouri intérieur ; cornes de bison fendues, babiche, poils de cerf et de cheval teints, piquants de porc-épic, perles de verre, bâtons de bois, cônes de tôle, ruban de soie, pigments rouges et verts ; 30,5 x 26 x 42 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1934.33.32 D

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

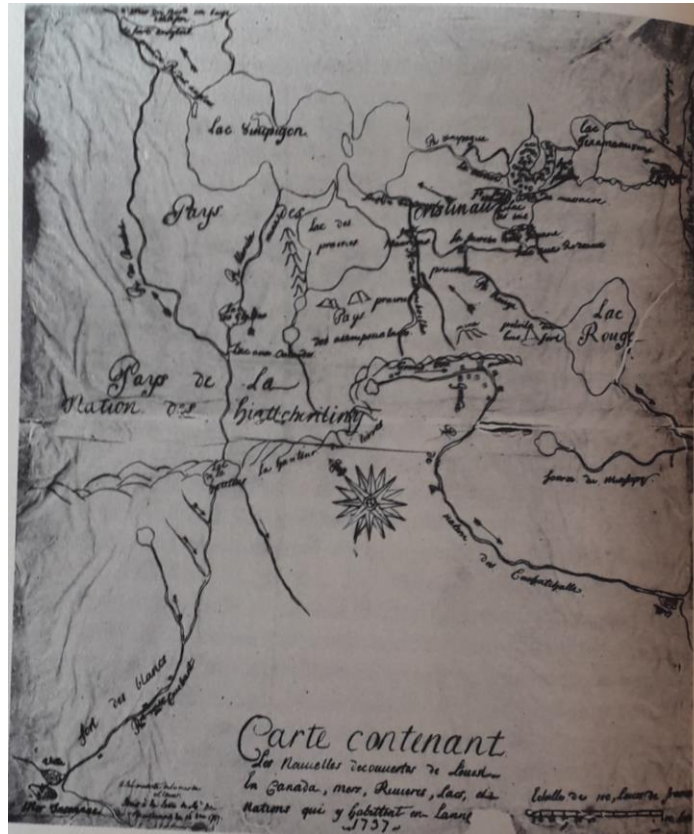


**Fig. 38** : Reconstitution de la manière dont le collier était porté

*Photos Paul Rouxel*







**Fig. 42 :** Carte de La Vérendrye envoyée à Beauharnois retraçant ses expéditions au nord des Plaines ; 1737 ; Chicago, Newberry Library

nom du Roy, à cet impédiment en l'année jusque après  
 la joye et le grand Hol avec lequel il luy a party,  
 men d'avis, avec l'aide de Dieu bonne esperance,  
 despire recevoir cette somme de leurs nouvelles,  
 j'envis unne Conneste de coton brodez, avec quelq  
 Canon, de poudrelaine, de la façon de ces blancs, et  
 Monsieur le Marquis de Beauharnois, nostre genou  
 que mon fils Saisi et apporta de chez les Mandanians,  
 l'année passée, et sera rendu en voye et en l'année  
 pour pour en faire examiner le ouvrage,

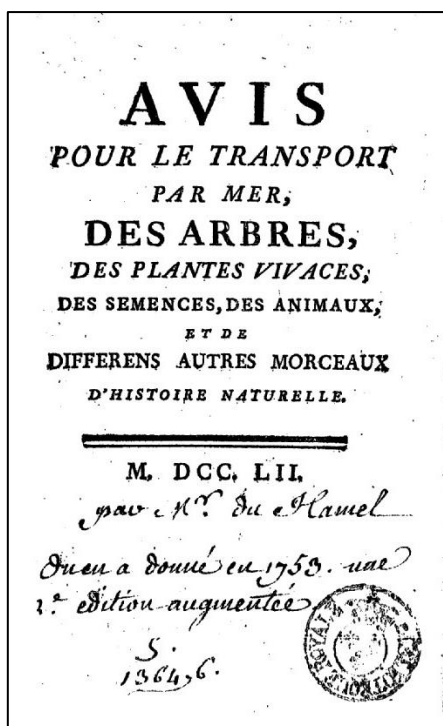
**Fig. 42 :** Extrait de la lettre de La Vérendrye à Maurepas expliquant qu'il envoie à M. de Beauharnois « divers objets en usage chez les Mandanes [sic] » ; Archives Nationales d'Outre-Mer

© Archives Nationales d'Outre-Mer



**Fig. 43** : Antoine Graincourt ; Roland-Michel Barrin, marquis de La Galissonnière (1693-1756), lieutenant général des armées navales ; 1750-1800 ; peinture à l'huile sur toile ; 65 x 54 cm ; Versailles, châteaux de Versailles et de Trianon MV3835

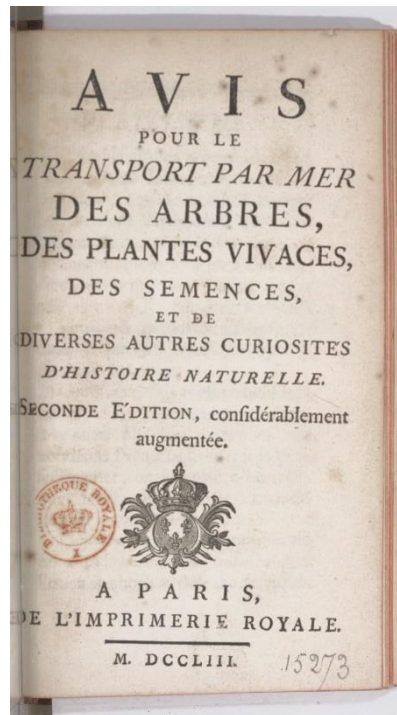
© RMN-Grand Palais (Château de Versailles) / Gérard Blot



**Fig. 44** : Henri-Louis Duhamel du Monceau, Roland-Michel Barrin de La Galissonnière ; *Avis pour le transport par mer, des arbres, des plantes vivaces, des semences, des animaux et de differens autres morceaux d'histoire naturelle* ; première édition 1752

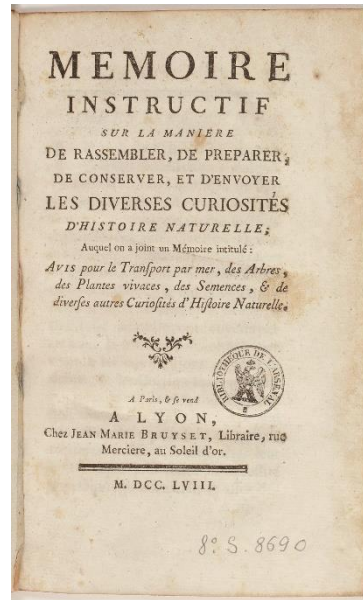
© Bibliothèque Nationale de France





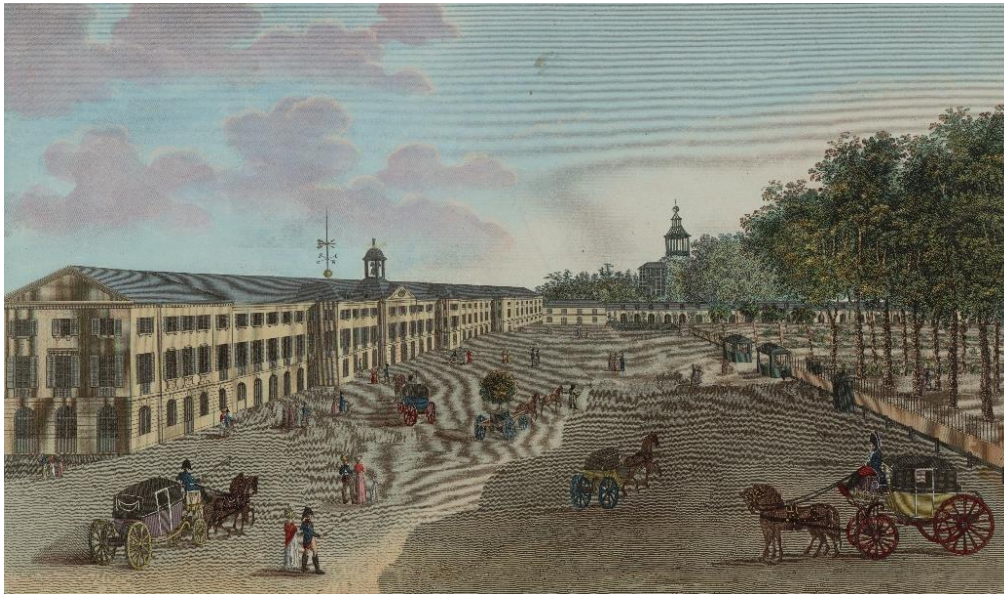
**Fig. 45** : Henri-Louis Duhamel du Monceau, Roland-Michel Barrin de La Galissonnière ; *Avis pour le transport par mer, des arbres, des plantes vivaces, des semences, des animaux et de differens autres morceaux d'histoire naturelle* ; deuxième édition 1753

© Bibliothèque Nationale de France



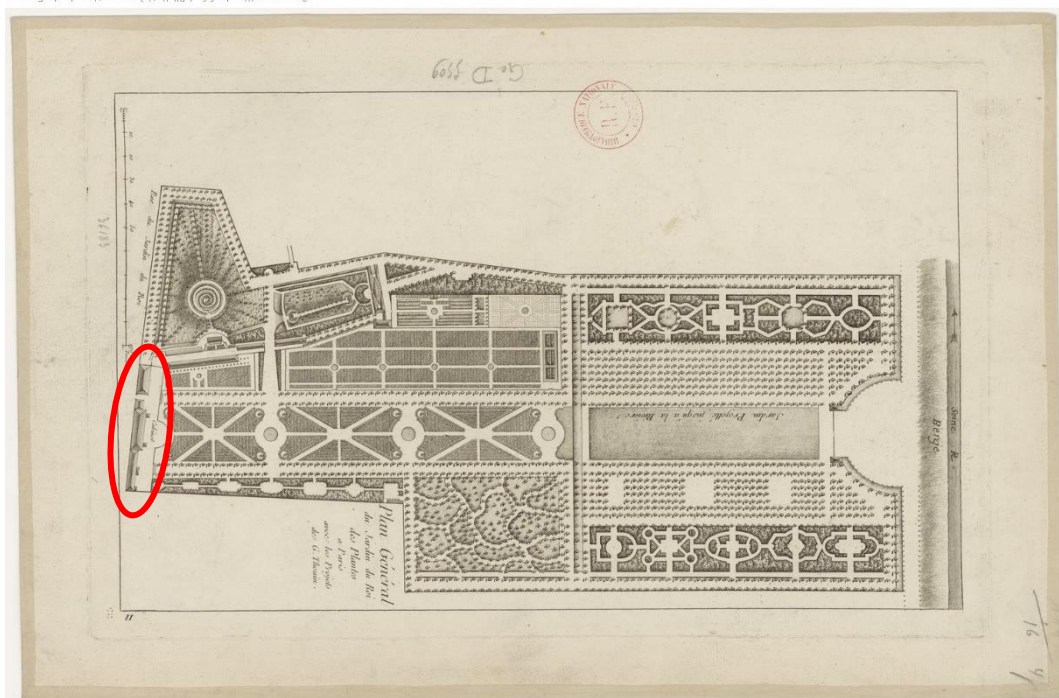
**Fig. 46** : Etienne-François Turgot, Henri-Louis Duhamel du Monceau, Roland-Michel Barrin de La Galissonnière ; *Mémoire instructif sur la manière de rassembler, de préparer, de conserver et d'envoyer les diverses curiosités d'histoire naturelle ; auquel on a joint un mémoire intitulé : Avis pour le transport par mer des arbres, des plantes vivaces, des semences et de diverses autres curiosités d'histoire naturelle* ; 1758

© Bibliothèque Nationale de France



**Fig. 47** : Claude François Fortier, Pierre Courvoisier ; *Vue de la nouvelle galerie du Cabinet d'Histoire Naturelle au Jardin du Roi* ; 1750-1800 ; estampe ; 42,4 x 56,7 cm ; Paris, musée Carnavalet

© Paris Musées



**Fig. 48** : Gabriel Thouin ; *Plan général du Jardin du Roi des plantes à Paris avec les projets de G. Thouin* ; vers 1770 ; Paris, Bibliothèque Nationale de France

(Le Cabinet d'Histoire Naturelle est entouré en rouge)

© Bibliothèque Nationale de France



**Fig. 49** : Tunique ; XVIII<sup>e</sup> siècle ; Nord-Est des Plaines ; peau, piquants de porc-épic, peinture ; 81 x 53,5 x 0,3 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.145

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

3 Cinq Bonnets en plumes à l'usage des Canadiens ; l'un porte deux cornes.

4 Un pareil en poil, ayant deux cornes peintes, apporté en 1753 par M. de La Galissonnière.

**Fig. 50** : Mention des coiffes du don La Galissonnière dans le *Catalogue des Objets enlevés au Museum d'Histoire naturelle pour le Museum des Antiques de la Bibliothèque Nationale, le 3 thermidor an 5* ; 21 juillet 1796

50 Différens fragmens de verroteries, bois, etc.

51 Collier de guerre indien.

52 Une Tête de quadrupède ayant les dents dorées.

**Fig. 51** : Mention du collier du don La Galissonnière dans l'*Etat des objets enlevés au Museum d'Histoire naturelle pour le Museum des Antiques le 30 fructidor an 5* ; 16 septembre 1796





**Fig. 52** : La Bibliothèque Nationale de France sur le site Richelieu, où se trouvait le Muséum des Antiques.

© *Wikimédia*



**Fig. 53** : Thomas Loraine Mac Kenney ; le chef Otoe Chon-Mon-I-Case ; 1838-1844

© *Wikimédia*



**Fig. 54** : Le palais du Trocadéro en 1878

© Wikimedia

78-31	Afrique	Merle
78.32	Ethnographie américaine	Bibl. Nationale
78.33	Ethnographie américaine	M. Bisschoffsheim

**Fig. 55** : Livre des entrées et sorties ; 1880

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

<u>495</u>	Pain de cornes (d'ivoire)	id	id	id
<u>496</u>	Orn'd tête, cornes & bande brisée	Dakota?	id	Jardin du Roy, La Galissonnière (1753)
<u>497</u>	Sac avec des herbes, broché en paille	78.32.160	id	(Annamite Catalogue Jardin. n°4)
<u>498</u>	Collier de quilles d'ivoire	id	id	78.32.150 158 158 id

**Fig. 56** : Registre des collections du musée d'Ethnographie

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

	poils teints								
495	Paire de cornes, ornement de tête	id.	id.	id.					78.32.157
496	Ornt. de tête, cornes -Dakota?- et bande brodée		id.	id.		Jardin du Roy. La Galissonière(1793) 1753			78.32.156
497	Sac avec ses bretelles, brodé et perles	id.	Travée 9	id.					78.32.160
498	Collier de griffes d'ours	id.	id.	id.					78.32.154
									78.32.153

**Fig. 57** : Version dactylographiée du registre des collections du musée d’Ethnographie

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 58** : Ornement de tête ; attribué à la culture Mandan ; fin du XVIII<sup>e</sup> siècle ; poils teints ; 50 x 32 x 6 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.141

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 59** : Sac ; attribué aux cultures Sioux ; XIX<sup>e</sup> siècle ; peau, perles, coquillages ; 88 x 72,5 x 12 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.160

© musée du quai Branly – Jacques Chirac





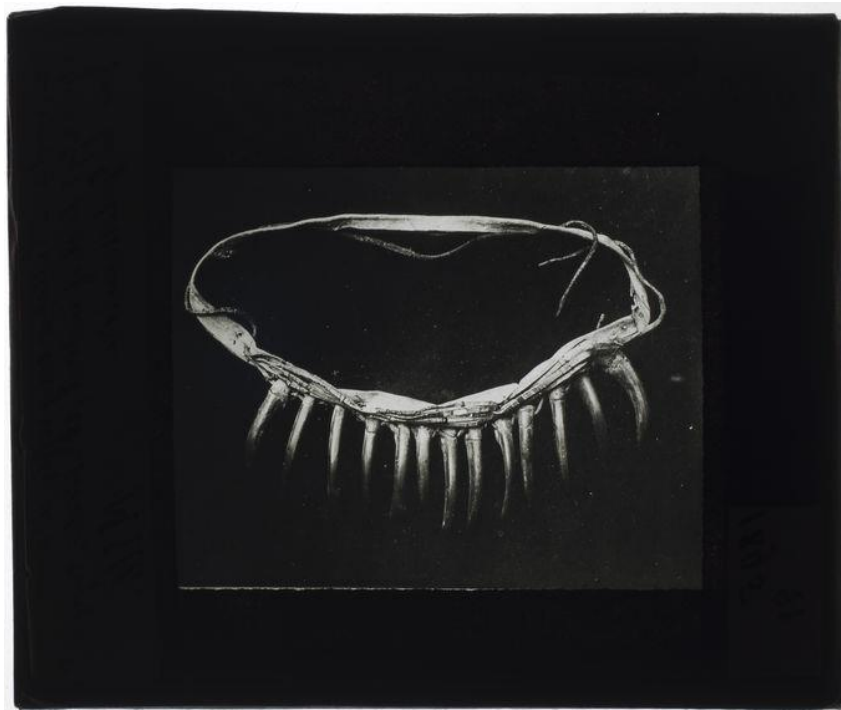
**Fig. 60** : Mocassins ; attribués à la culture Haudenosaunee ; XVIII<sup>e</sup> siècle ; peau de cervidé, piquants de porc-épic ; 22,5 x 26,5 x 14 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac 71.1878.32.149

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 61** : « Canada. Coiffure à corne de chef indien, 18<sup>e</sup> siècle, rapportée par la Galissonnière. M. Eth. » ; 1895 ; positif au gélatino-bromure d'argent sur plaque de verre ; 8,5 x 10 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac PV0044885

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 62** : « Canada. Collier en griffes d'ours (Grizzly) de chef indien, 18e siècle, rapporté par la Galissonnière. M. Eth. » ; 1895 ; positif au gélatino-bromure d'argent sur plaque de verre ; 8,5 x 10 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac PV0044892

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 63** : Dorine Destable, Daniel Ponsard ; « Collier avec griffes d'ours et piquants de porc épic. » ; 1979 ; tirage argentique sur papier monté sur carton ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac PP0125401

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

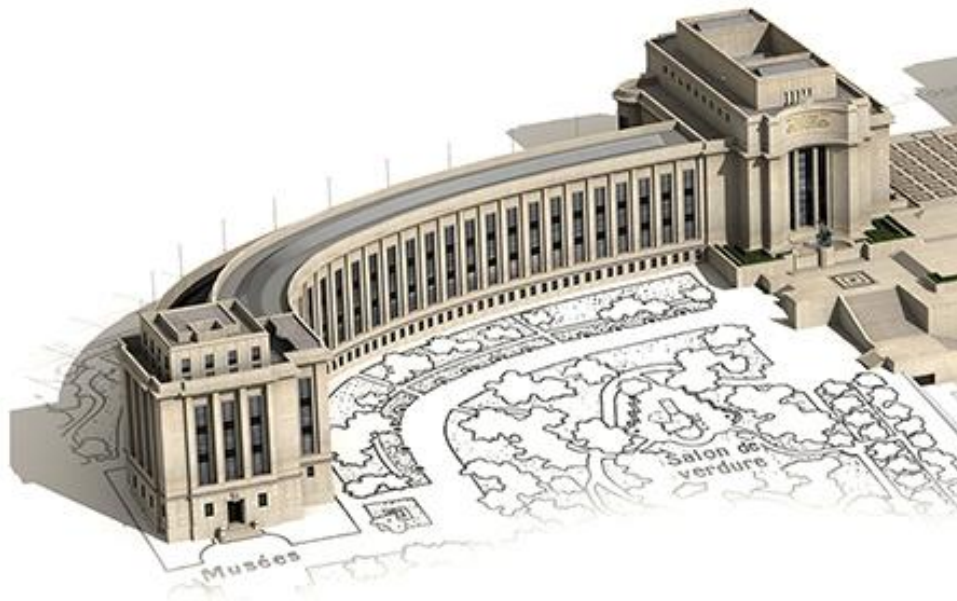


Fig. 64 : Modélisation du musée de l'Homme tel qu'il est depuis 1937

© musée de l'Homme, Aristeas Hubert Naudeix

	MUSÉE	ORIGINE	NUM.
100. Peau enroulée, ceinture de piquants de porc-épic.			500
I54. Bracelet en coquilles.	Hurons	D° ;Ht St Laurent	477
I55. Ceinture en perles: Wapun.	D°	D° D°	514
I56. Ornement de tête: cornes; bande en peau brodée de piquants de porc-épic et de poils peints. (Jardin du Roi) X	Mandans	<del>Etats Unis</del> Prairies Etats Unis	496
I57. Ornement de tête: 2 cornes, montées sur une couronne de cuir peint.	D°	D° D°	495
I58. Collier en cuir brodé de piquants de porc-épic et orné de griffes d'ours. X (La Galissonnière (1753. n°4. Jardin du Roi)		Canada; Gds Lacs.	498
I59. Pièce d'étoffe, drap rouge brodé de perles. Iroquois		D°; Ht St Laurent	541
I60. Sac à bretelles en peau, brodé de perles. (La Galissonnière. (n°4. Jardin du Roi), 1753. X		D° Sud des Gds Lacs.	497
I61. Peau peinte: oiseaux et motifs géométriques (Imitation européenne).		Canada	105
+ I62. Ceinture en cordelettes ornées de piquants de porc-épic.		D° ; Rég. des Gds Lacs	515

Jardin du Roi.  
La Galissonnière  
Anc. Cal. Jardin n°4

Fig. 65 : Inventaire dactylographie du musée de l'Homme

© musée du quai Branly – Jacques Chirac





**Fig.66** : André Barry ; « Vitrine Amérique du Nord ; Indiens des Plaines (section droite) » ; 1942 ; tirage sur papier baryté monté sur carton ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac PP0090263

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 67** : « Vitrine 498 élément de gauche Canada & Etats-Unis. Mandan, Sioux. » ; 1966 ; tirage sur papier baryté monté sur carton ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac PP0090488

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

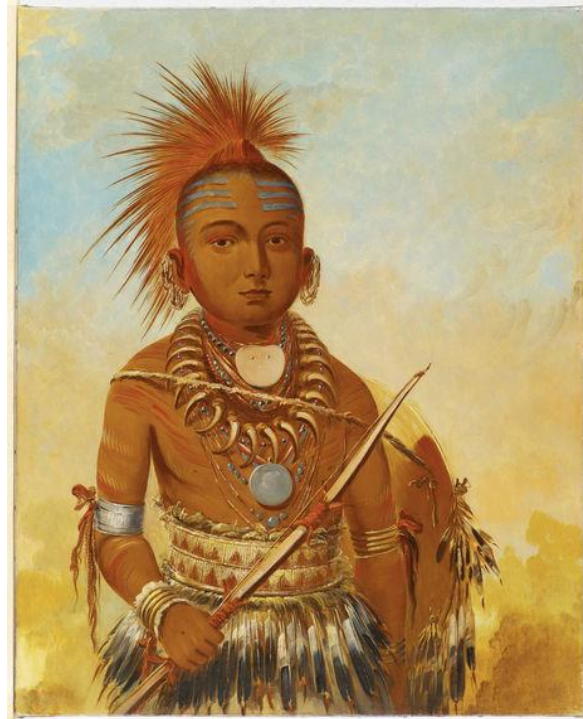


**Fig. 68** : Christian Lemzaouda ; « Vue du diorama dans les salles Amérique du musée de l'Homme. Reconstitution de l'intérieur d'un tipi, tel qu'il pouvait être avant 1830. » ; 1976 ; tirage argentique sur papier monté sur carton ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac  
PP0101153

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



**Fig. 69** : Détail de la fig. 68 avec vue du collier 71.1878.32.158



**Fig. 70** : George Catlin ; *Portrait de Wa-ta-we-buck-a-na (Général Commandant)* ; 1845 ;  
peinture à l'huile ; 81 x 62 cm ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac  
71.1930.54.2005 D

© musée du quai Branly – Jacques Chirac

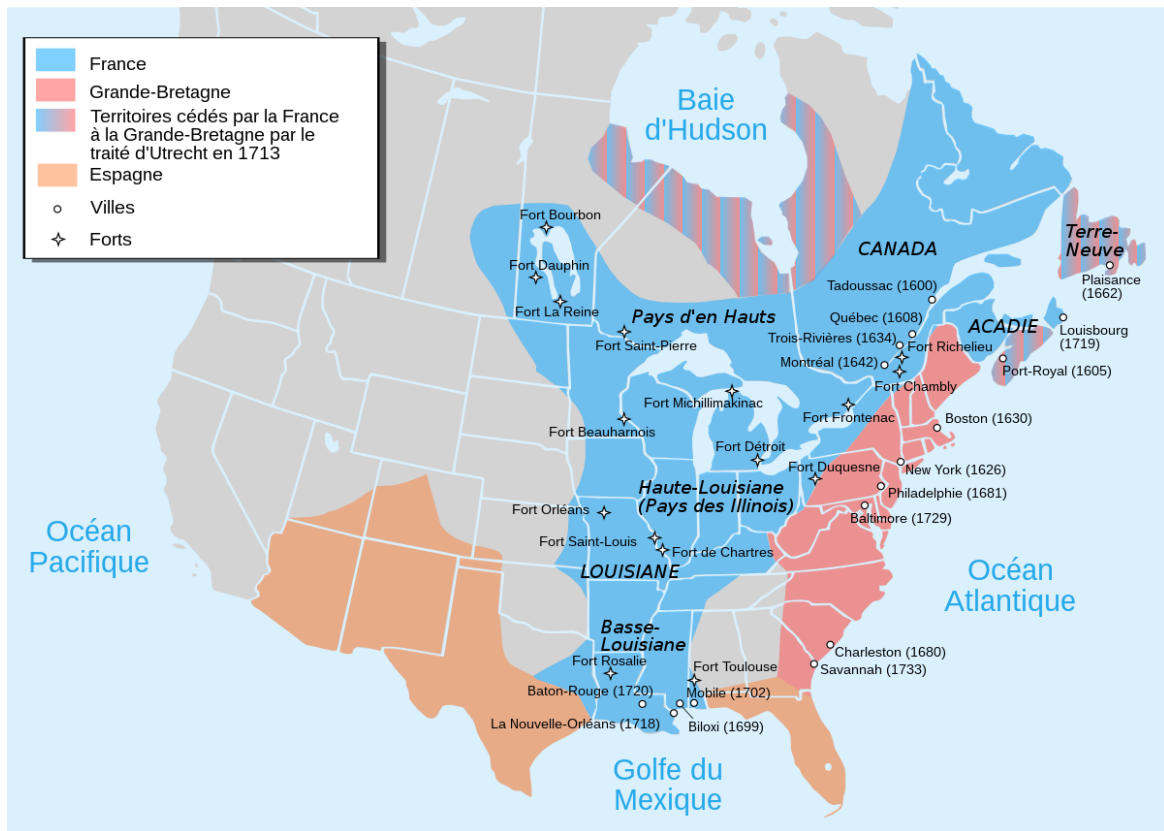


**Fig. 71** : Prince Roland Bonaparte ; « Peau Rouge de Buffalo » ; 1889 ; tirage sur papier  
baryté monté sur carton ; Paris, musée du quai Branly – Jacques Chirac PP0081923

© musée du quai Branly – Jacques Chirac



## B. Cartes



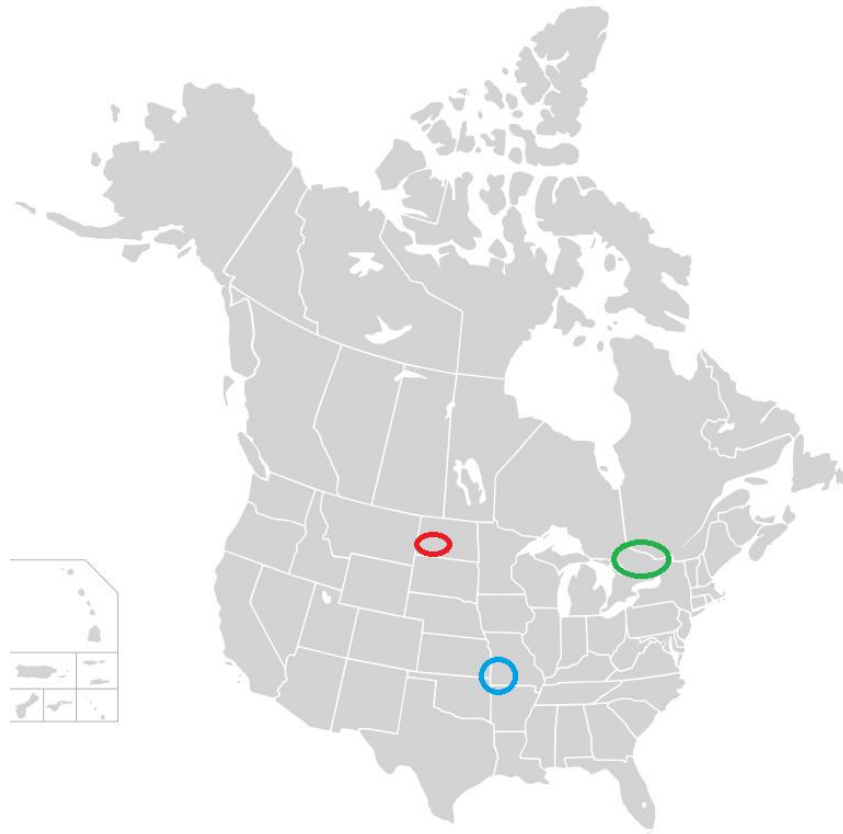
**Carte A : L'Amérique du Nord dans la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle**

© *Wikimédia*



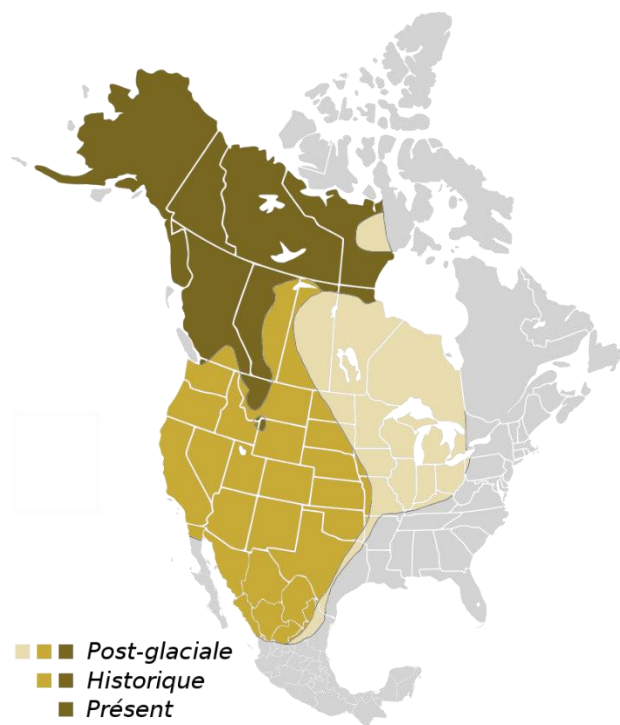
**Carte B : Localisation de la région nord des Plaines et ouest des Grands Lacs**

© *d-maps.com*



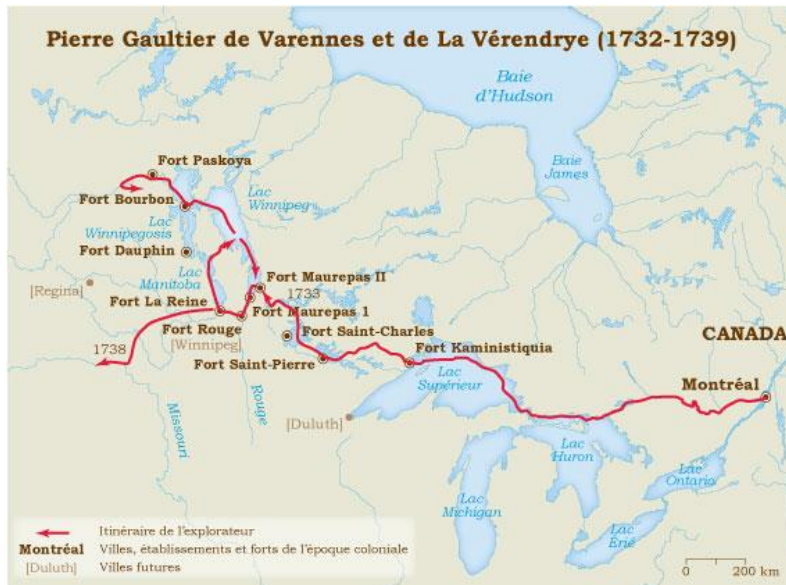
**Carte C** : Carte de l'Amérique du Nord avec localisation de la culture Mandan (cercle rouge), de la culture Osage (cercle bleu) et de la culture Algonquin (cercle vert)

*Carte Paul Rouxel*

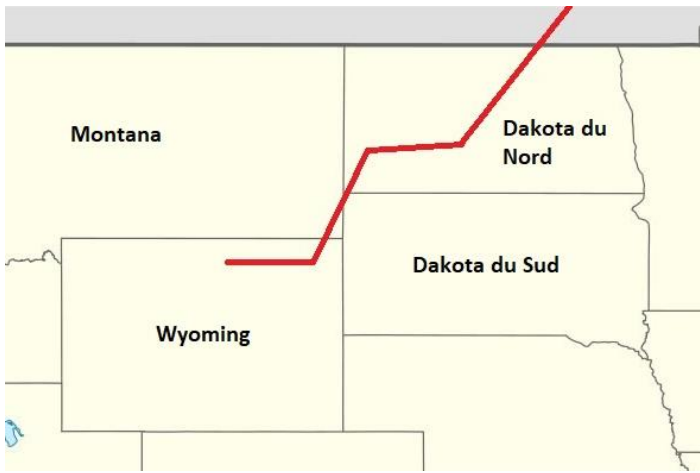


**Carte D** : Répartition du grizzly en Amérique du Nord

© *Wikimédia*



**Carte E : L'expédition de La Vérendrye entre 1732 et 1739**  
 © musée canadien de l'Histoire



**Carte F : L'expédition de François et Louis-Joseph de La Vérendrye en 1742-1743**  
 Carte Paul Rouxel



### C. Tableaux

Lieu de recherche	Résultat de la recherche
Musée du quai Branly – Jacques Chirac	Les archives du musée du quai Branly – Jacques Chirac ne conservent pas de documents relatifs au Jardin du Roi
Archives Nationales, site de Pierrefitte-sur-Seine	<p>Nous avons étudié deux séries d'archives provenant du fond du Jardin du Roi.</p> <p>Dans la série « Inventaires anciens » (AJ/15 501), il n'y a pas d'inventaires des collections mais uniquement des documents de comptabilité concernant l'intendance du Jardin du Roi.</p> <p>Dans la série « Cabinet, collections » (AJ/15 512), il n'y a pas d'inventaires des collections du Cabinet d'Histoire Naturelle. Nous y avons trouvé des lettres et divers documents à propos de quelques parties des collections, mais rien à propos du don de 1753.</p>
Archives Nationales, site de Paris	<p>Nous avons étudié trois séries d'archives relatives au Jardin du Roi qui proviennent du fond de la Maison du Roi (O/1/2124, O/1/2125, O/1/2126).</p> <p>Ces documents couvrent deux périodes : 1635-1708 et 1771-1790. Il n'y a pas de documents couvrant l'année du don La Galissonnière, 1753. De plus, ces documents de la Maison du Roi concernent surtout les travaux effectués au sein du Jardin du Roi : maçonnerie, tuyauterie, serrurerie...</p>
Museum d'Histoire Naturelle de Paris	C'est l'ancien site du Jardin du Roi. Les archives et la bibliothèque du museum d'Histoire Naturelle ne conservent ni des documents relatifs au don de 1753, ni d'inventaires des collections du Cabinet d'Histoire Naturelle.
Ancien château de La Galissonnière, Loire-Atlantique	Le château a été brûlé à la Révolution et ne conserve pas d'archives.
Archives Nationales d'Outre-Mer, Aix-en-Provence	Nous n'avons trouvé que des documents liés à l'activité de gouverneur de La Galissonnière, et non à propos de ses collectes d'objets.

**Tableau A** : Résumé des recherches d'inventaires et de documents concernant le don La Galissonnière

<b>Lieu de conservation</b>	<b>Période</b>	<b>Localisation</b>	<b>Inventaires</b>
Jardin du Roi	1753 - 1796	Actuel Jardin des Plantes, 5 <sup>e</sup> arrondissement de Paris	Non
Muséum des Antiques	1796 - 1828	Bibliothèque Nationale, rue Vivienne, 2 <sup>e</sup> arrondissement de Paris	Oui (inventaire du déplacement des objets à la Révolution)
Dépôt de Géographie du Cabinet des Médailles	1828 – 1878	Bibliothèque Nationale, rue Vivienne, 2 <sup>e</sup> arrondissement de Paris	Non
Musée d’Ethnographie du Trocadéro	1878 - 1937	Palais du Trocadéro, 16 <sup>e</sup> arrondissement de Paris	Oui
Musée de l’Homme	1937 - 2006	Palais du Trocadéro, 16 <sup>e</sup> arrondissement de Paris	Oui
Musée du quai Branly – Jacques Chirac	Depuis 2006	Quai Branly, 7 <sup>e</sup> arrondissement de Paris	Oui

**Tableau B** : Parcours des objets du don La Galissonnière depuis leur arrivée en France